

## **Regional Biblical Commission on the Word of God Sunday 2024**

The Word of God is central to the life, faith and mission of the Church.

To remind us of the centrality of God's word, on 30<sup>th</sup> September 2019, Pope Francis instituted the annual observance of the 3<sup>rd</sup> Sunday of Ordinary Time as "Sunday of the Word of God".

Devoting a special day "to the celebration, study and dissemination of the word of God" will help the church "experience anew how the risen Lord opens up for us the treasury of his word and enables us to proclaim its unfathomable riches before the world," the pope said.

The Sunday of the Word of God is not just a one day event, rather, it should lead to a yearlong series of activities and initiatives to promote reading, studying, meditating and sharing the word of God.

Since Jan 2021, the Bishops Conference of Malaysia, Singapore and Brunei has observed the 3<sup>rd</sup> Sunday of Ordinary time as Sunday of the Word of God. The Regional Biblical Commission of the Bishops' Conference has been tasked to oversee this celebration.

In general, the commission finds that there is low awareness among the faithful of the existence of the Sunday of the Word of God.

There are a few reasons for this. This is a new initiative and it will take some time for the people to be familiar and become fully aware of the importance of the Sunday of the Word of God.

Coming at the beginning of the year when schools in the region have just reopened and people are busy reorganising themselves after the long Christmas and New Year holidays, it takes time and effort to organise bible activities to promote the Word of God on the 3<sup>rd</sup> Sunday of the Year.

Nevertheless, the Regional Biblical Commission is committed to creating awareness of the importance of the Sunday of the Word of God in the region.

Here are some suggested activities and initiatives that individuals, families, groups, parishes and dioceses can carry out to deepen our love and understanding of the word of God in the life, faith and mission of the church.

### **Personal**

1. Encourage the people to own a bible. Consider a "Buy one, Gift one" campaign where people can pay for two bibles, keep one for themselves and the other to be gifted to a person who can't afford it.
2. Enthroned the bible at home.

3. Encourage the people to read and pray the scripture daily with the help of daily reading guides or through the practice of Lectio Divina.
4. Choose a book from the bible and follow a reading plan for the year.

### **Community/Parish/Diocese**

1. Give a Bible, or one of its books, to everyone.
2. Include the Book of the Gospel in the entrance procession and enthrone it in a prominent place in the sanctuary. The deacon or priest is to proclaim the word of God from the Book of the Gospel.
3. Emphasise the honour due to the word of God in the homily.
4. Priests are urged to be extra attentive to creating a homily throughout the year that speaks from the heart and really helps people understand Scripture through simple and suitable language.
5. Provide training for lectors and install or commission them during the Sunday of the Word of God.
6. Set up a bible apostolate or committee in the parish to promote the Word of God.
7. Organise Basic Bible Seminars. Those who have attended can go on to form bible sharing groups in the parish.
8. Organise bible activities for Sunday School students like colouring, bible storytelling, bible quiz, scripture memory etc. to encourage children to read the bible.
9. Organise a bible festival and encourage young people to compose biblical songs, plays and dramas.
10. Promote online bible courses and other bible study aids.
11. Consider setting up a Bible Month possibly in July each year so that we have more time to organise some of the activities listed above to promote reading, studying and sharing the word of God.

May we promote reading, praying, studying and sharing the word of God so that the word of God can truly be central to the life, faith and mission of the church.

Bishop Richard Ng

President

## **圣经区域委员会**

天主圣言是教会生活、信仰和使命的核心。

为了提醒我们天主圣言的中心地位，教宗方济各于 2019 年 9 月 30 日将每年的常年期第三主日定为“天主圣言主日”。

教宗说，特别定一个日子来“庆祝、研究和传播天主圣言”将有助于教会“重新体验复活的主如何为我们打开祂圣言的宝库，并使我们能够在世人面前宣告其深不可测的富足。”

天主圣言主日不仅是一天的活动，它反而应该引发一系列为期一年的活动和倡议，促使信友们多加阅读、学习、默想和分享天主圣言。

自 2021 年 1 月起，马新汶主教团将常年期第三主日定为天主圣言主日。此主教团的圣经区域委员会负责监督这类的庆祝活动。

总体而言，委员会发现信徒们对天主圣言主日的存在所知甚少。

这有几个原因。天主圣言主日是一项新举措，人们需要一段时间才能熟悉并充分认识到这主日的重要性。

新年伊始，区域内学校刚刚开学，人们在圣诞节和新年长假结束后忙着重新整顿自己的生活。而在每年的第三主日举办圣经活动，推广天主圣言，需要大家的时间和精力。

尽管如此，圣经区域委员会仍将尽力地使本地区的信友们更加认识天主圣言主日的重要性。

以下是个人、家庭、团体、堂区和教区可以开展的一些活动建议和倡议，为使我们更加热爱与认识在教会生活、信仰和使命中的天主圣言。

## 个人

1. 鼓励每人拥有一本圣经。考虑开展“买一本，送一本”活动，人们可以支付两本圣经，一本留给自己，另一本作为礼物送给买不起的人。
2. 在家中恭奉圣经。
3. 鼓励人们在每日读经指导或圣言诵读的方式下，天天阅读圣经并以圣经作祈祷。
4. 从圣经中选择一部书，并遵照一个整年的计划阅读。

## 社区/堂区/教区

1. 给每个人一本圣经或其中一本书。
2. 将福音书编入进堂的游行队伍，并将其放置在圣所的显眼位置。执事或神父从福音书中宣告天主圣言。
3. 在讲道中对天主圣言给予强调与尊重。
4. 敦促神父们常年格外留心自己所撰写讲道词，讲道要发自内心，通过简单而合适的语言真正帮助人们理解圣经。
5. 为读经员提供培训，并在天主圣言主日委任他们。
6. 在堂区内设立圣经使徒或委员会，以推广天主圣言。
7. 筹办基础阶段的圣经研讨会。参加过的人可以在堂区内组成圣经分享小组。
8. 为主日学的学生们举办涂色、讲圣经故事、圣经问答、背诵经文等圣经活动，以鼓励孩子们阅读圣经。
9. 举办圣经庆节，鼓励青少年创作圣经歌曲、戏剧和其他表演项目。
10. 推广线上圣经课程和其他圣经学习的辅助工具。
11. 考虑在每年七月设立圣经月，我们就会有更多的时间筹办以上所列出的一些活动，以推动人们多加阅读、学习和分享天主圣言。

但愿我们对天主圣言在阅读、祈祷、学习和分享上的推动，能使天主圣言真正地成为教会生活、信仰和使命的中心。

吴对龙主教

圣经区域委员会主席

马新汶主教团

## வட்டார விவிலிய ஆணையம் (REGIONAL BIBLICAL COMMISSION)

### இறைவார்த்தை ஞாயிறு 2024 ஆண்டு அறிக்கை

இறைவார்த்தை நமது வாழ்விற்கும், இறை நம்பிக்கைக்கும், திருஅவையின் மறைப்பணிக்கும் மையமாகும்.

இறைவார்த்தையின் நடுநிலை நமக்கு நினைவுறுத்தும் வகையில் 30 செப்டம்பர் 2019, அன்று பாப்பரசர் பிரான்சிஸ் அவர்கள், பொதுக்காலம் 3-ம் ஞாயிறை “இறைவார்த்தையின் ஞாயிறு” என்று அறிவித்துக் கடைப்பிடிக்க பணித்தார்.

குறிப்பிட்ட ஒரு நாளை “விழாவாகக் கொண்டாடி, கற்கவும், இறைவார்த்தையை பரப்புவை செய்வதும் “திருஅவைக்கு உறுதுணையாக இருக்கும், அதாவது இறைவார்த்தையின் கருவூலத்தை உயிர்த்த ஆண்டவர் எவ்வாறு நமக்கு திறந்து அருளினார் எனும் புதிய அனுபவத்தைப் பெறுகிறது. அத்துடன் புதைந்து கிடக்கும் அறிந்துக் கொள்ள முடியாத செல்வத்தை உலகிற்கு அறிவிக்க நமக்கு வாய்ப்பளிக்கிறது” என்றார் பாப்பரசர்.

இறைவார்த்தை ஞாயிறு ஒரு நாள் நிகழ்வு அல்ல, மாறாக, ஓராண்டு நிகழ்வாகும். இவ்வோராண்டு நிகழ்வில் இறைவார்த்தை வாசிப்பு, கற்றல், தியானித்தல் மற்றும் இறைவார்த்தை பகிர்வு என அனைத்தும் இடம் பெறும்.

2021-ம் ஆண்டு முதல் மலேசியா, சிங்கப்பூர், புருணை ஆயர் பேரவை பொதுக்காலம் 3-ம் ஞாயிறை “இறைவார்த்தை ஞாயிறாக” அனுசரித்து வருகிறது. கொண்டாட்டங்களை கண்காணிக்கவும் இப்பேரவை பொறுப்பேற்றுள்ளது.

பொதுவாகவே, இறைவார்த்தை ஞாயிறு பற்றிய அறிதல் விசுவாசிகளிடையே குறைவாகவே உள்ளது என இப்பேரவை அறிந்துள்ளது.

இதற்கு சில காரணங்கள் உள்ளன. இது ஒரு புதிய முயற்சி. இறைவார்த்தை ஞாயிறு கொண்டாட்டத்தின் முக்கியத்துவத்தை முழுமையாக அறிந்துக் கொள்ளவும் ஈடுபடுத்திக் கொள்ளவும் சிறிது காலமாகும்.

ஆண்டு தொடக்கத்தை நெருங்கும் வேளையில், பள்ளிகள் திறக்கப்படும். கிறிஸ்தமஸ் மற்றும் புத்தாண்டு முடிந்த நேரம். பொதுக்காலம் 3-ம் வாரம் ஞாயிறு இறைவார்த்தை ஞாயிறு கொண்டாட்ட நிகழ்வுகளை ஏற்பாடுச் செய்ய நேரம் எடுத்துக் கொள்ளும்.

இருந்த போதும், இப்பகுதியில் “விவிலிய ஞாயிறு கொண்டாட்டத்தின் முக்கியத்துவத்தை எடுத்துரைக்க விவிலிய ஆணையம் கடமைப்பட்டுள்ளது.

தனிநபராக, குடும்பமாக, குழுவாக, பங்காக மற்றும் மறைமாவட்டமாக செய்வதற்கு சில பரிந்துரைகளும் முயற்சிகளும் முன் வைக்கப்படுகிறது. இதன் வழியாக நமது வாழ்விலும், இறை நம்பிக்கையிலும், திருஅவையின் மறைப்பரப்பிலும் நாம் கொண்டிருக்கும் ஈடுபாட்டை ஆழப்படுத்தவும், இறைவார்த்தையின் பால் அன்பும், புரிந்துணர்வும் கொள்ள வகை செய்ய முடியும்.

## தனிநபராக

1. ஒவ்வொருவரும் ஒரு விவிலியம் கொண்டிருக்க ஊக்கப்படுத்துதல், ஒன்று வாங்கினால் ஒன்று பரிசாக கிடைக்கும் பிரச்சாரம் வழியாக ஒருவர் இரண்டு விவிலியங்களை வாங்க முடியும். தங்களுக்கு ஒன்றும் வாங்க முடியாதவர்களுக்குப் பரிசாக ஒன்றும் கொடுக்கலாம்.
2. வீடுகளில் விவிலியத்தை அரியணை அமர்த்துதல்.
3. விவிலிய படிநிலை முறை அல்லது அன்றாட வாசகங்கள் உதவியுடன் தினமும் இறைவார்த்தை வாசிக்கும் பழக்கத்தையும், தியானிக்கும் பழக்கத்தையும் வளர்க்க வேண்டும்.
4. விவிலியத்திலிருந்து ஒரு புத்தகத்தைத் தேர்வுச் செய்து ஓர் ஆண்டில் வாசித்து முடிக்கும் திட்டத்தை வரையவும்.

## சமூகம்/ பங்கு/மறைமாவட்டம்

1. ஒரு விவிலியம் அல்லது விவிலியத்தில் ஒரு புத்தகத்தை ஒவ்வொருவருக்கும் கொடுங்கள்.
2. நற்செய்தி நூலைப் பவனியில் தூக்கிச் சென்று, பீடத்தின் ஓர் இடத்தில் எழுந்தேற்றம் செய்ய வேண்டும். நற்செய்தி நூலிலிருந்து அருட்பணியாளர் அல்லது திருத்தொண்டர் நற்செய்தியை அறிக்கையிடுவார்கள்.
3. மறையுரையில் இறைவார்த்தைக்கு உரிய மரியாதைக் குறித்து வழியுறுத்திப் பேச வேண்டும்.
4. அருட்பணியாளர்கள் கூடுதல் கவனம் எடுத்து ஆண்டு முழுவதும் தங்கள் மறையுரையில் மக்கள் எளிய வகையில் புரிந்துக் கொள்ளும் மொழியில் இறைவார்த்தைப் பற்றி அறிந்துக் கொள்ள உதவ வேண்டும்.
5. இறைவார்த்தை ஞாயிறு அன்று வாசகம் வாசிப்பவர்களுக்குப் பயிற்சி அளித்து, அவர்களைப் பணியில் அமர்த்தலாம்.
6. பங்கில் விவிலியப் பணிக்குமுனை அமைத்து, இறைவார்த்தைப் பயன்பாட்டை வளர்ப்போம்.
7. அடிப்படை விவிலிய கருத்தரங்குகள் ஏற்பாடுச் செய்யலாம். பங்கெடுத்தவர்கள் பங்கில் இறைவார்த்தைப் பகிர்வு குழுக்களை அமைக்கலாம்.
8. மறைக்கல்வி மாணவர்களுக்கு விவிலிய நிகழ்ச்சிகளை ஏற்பாடுச் செய்யலாம். உதாரணத்திற்கு விவிலிய கதை சொல்லுதல், விவிலிய புதிர் போட்டி, இறைவார்த்தை மனனம். இதன் வழி விவிலிய வாசிப்புப் பழக்கத்தை வளர்க்க முடியும்.
9. விவிலிய விழா ஏற்பாடுச் செய்து, இளைஞர்கள் விவிலிய பாடல்கள், நாடகம் போன்றவற்றை நடத்தலாம்.
10. இணையம் வழி, அஞ்சல் வழி மற்றும் பல விவிலிய கல்வி முறைகளை அறிமுகப்படுத்தலாம்.

11.ஓவ்வொரு ஆண்டும் ஐலை மாதத்தை விவிலிய மாதமாக அறிந்து, மேற் குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சிகளை நேரம் எடுத்து, நடத்தி, இறைவார்த்தை வாசிப்பு, கற்றல் மற்றும் பகிர்ந்துக் கொள்ளுதலை வளர்க்க முடியும்.

இறைவார்த்தை வாசிப்பை, கற்றலை, செபிப்பதை, பகிர்ந்துக் கொள்வதை ஊக்குவிப்போம், வளர்ப்போம். இதனால் இறைவார்த்தை நமது வாழ்விற்கும், இறை நம்பிக்கைக்கும், திரு அவையின் மறைப்பணிக்கும் மையமாகும்.

அறிக்கை நிறைவு பெறுகிறது.

ஆயர் ரிச்சர்ட் இங்  
விவிலிய ஆணையர்



## KOMISI ALKITAB SERANTAU MALAYSIA-SINGAPURA-BRUNEI

### menyampaikan MESEJ HARI MINGGU FIRMAN TUHAN 2024

21 Januari 2024

---

**Tema:** Firman Tuhan adalah pusat kepada Kehidupan, Iman dan Misi Gereja.

Pada 30 September 2019, Paus Fransiskus telah menginstitusikan perayaan tahunan pada Hari Minggu Biasa ke-3 sebagai "Hari Minggu Firman Tuhan". Hari istimewa yang dikhususkan untuk "merayakan, mempelajari dan menyebarkan Firman Tuhan".

Hari Minggu Firman Tuhan ialah siri aktiviti dan inisiatif sepanjang tahun untuk menggalakkan membaca, mengkaji, merenung dan mengongsikan Firman Tuhan.

**Objektif:** Untuk mempergiatkan kesedaran tentang kepentingan Hari Minggu Firman Tuhan.

### Beberapa Cadangan Aktiviti

#### Peringkat peribadi:

- Memiliki dengan membeli Alkitab untuk kegunaan sendiri atau Jurnal Alkitab
- Membaca Alkitab Setiap Hari
- Meditasi & Renungan
- Membuat Jurnal
- Menghafal Ayat Alkitab

#### Peringkat keluarga:

- Pembelajaran Alkitab dalam Keluarga & Waktu Berdoa
- Cabaran Mengingat Ayat Alkitab
- Masa Untuk Cerita Alkitab
- Perbincangan dan Perkongsian Keluarga
- Permainan Alkitab Keluarga

#### Peringkat paroki:

- Kempen promosikan "Beli satu, satu hadiah"
- Mewujudkan Kerasulan Alkitab, komiti atau Pelayanan Alkitab
- Seminar dan Acara Alkitab
- Pesta Alkitab / Sambutan Hari Alkitab
- Memperluaskan pelan Membaca Alkitab Seluruh Paroki

#### Peringkat komuniti:

- Pengajian\Pembelajaran Alkitab Komuniti
- Aktiviti mencabar untuk menghafal Alkitab Seluruh Komuniti
- Kelab Buku bertemakan Alkitab
- Taman Alkitab Komuniti
- Mewujudkan kumpulan sokongan Alkitab komuniti.

**Bishop Richard Ng**

**Pengerusi**